

DUPLICAT

S-a solicitat autentificarea prezentului înscris:



**REGULAMENTUL OFICIAL al
Campaniei „Relaxarea te duce departe. La Therme Erding.”
20.02.2025-17.04.2025**

SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL SI REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

1.1. Organizatorul Campaniei „Relaxarea te duce departe. La Therme Erding” (denumita in continuare „Campania”) este **THERME NORD BUCUREȘTI SRL** (denumita in continuare “Organizatorul”), cu sediul in Sibiu, Str. Victor Hugo nr. 2, cladirea C1, biroul 1, etaj 1, inregistrata la Oficiul Registrul Comertului sub numarul J32/55/2012, avand cod unic de inregistrare si atribut fiscal RO28472550 **prin reprezentant SOLOMON ROBERT**, cetățean român, domiciliat în mun. Buzău, str. Patriei nr.56, bl.1AB, et.6, ap.28, jud. Buzău, posesor al CI seria XZ nr.980686, emisă de SPCLP Buzău la data de 02.11.2021, CNP 1800311046205. Activitatile legate si/ sau implicate de aplicarea dispozitiilor prezentului Regulament vor fi indeplinite de catre Therme Nord Bucuresti SRL.

1.2 Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament va fi disponibil oricarui solicitant in mod gratuit la adresa <https://www.therme.ro/campanie-therme-erding> pe toata perioada Campaniei. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica prezentul Regulament Oficial, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare numai dupa anuntul in prealabil de prezentare al acestor modificari pe pagina de Instagram https://www.instagram.com/therme_bucuresti/. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru luarea la cunostinta a modificarilor de catre participant, atata timp cat acestea au fost comunicate conform regulamentului.

SECTIUNEA 2. LOCUL DE DESFASURARE A CAMPANIEI

2. Campania se va desfasura în comuna Balotesti, judetul Ilfov, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

SECTIUNEA 3. PERIOADA DE DESFASURARE A CAMPANIEI

3. Campania va incepe la data de 20.02.2025 ora 10.00 si se va desfasura pana la data de 17.04.2025, ora 23:59. (denumita in cele ce urmeaza „Perioada Campaniei”).

SECTIUNEA 4. REGULAMENTUL CAMPANIEI

4.1. Regulamentul oficial al Campaniei este disponibil oricarui solicitant, in mod gratuit, pe intreaga durata a concursului, online, la adresa <https://www.therme.ro/campanie-therme-erding>

4.2. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ.

4.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/ sau completa Regulamentul, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor, cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/ completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale, care vor fi comunicate catre public, prin actualizarea regulamentului pe www.therme.ro.

SECTIUNEA 5. DREPTUL DE PARTICIPARE

5.1. Campania este organizata si se desfasoara in cadrul centrului „Therme Bucuresti”, situat in comuna Balotesti, judetul Ilfov, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament. Participarea la Campanie este accesibila oricarei persoanei fizice cu varsta de minimum 18 ani impliniti la data inceperii Campaniei, cu domiciliul in Romania, care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament (denumite in continuare „Participanti”). Participantul isi asuma raspunderea pentru toate informatiile pe care le furnizeaza Organizatorului.

5.2. Pentru a participa la campanie, participantii trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii:

- a. Sa viziteze oricare zona din cadrul Therme Bucuresti (Galaxy, The Palm sau Elysium) cel putin o data in perioada campaniei, respectiv 20 februarie – 17 aprilie 2025.
- b. La finalul vizitei la Therme Bucuresti, sa pastreze bonul de consumatie, care trebuie sa aiba o valoare de minimum 150 de lei.
- c. Sa acceseze pagina de Campanie, prin una dintre cele 3 optiuni:
 - a. scanand codul QR din zona caselor de acces din Therme Bucuresti
 - b. accesand sectiunea dedicata din aplicatia MyTherme

- c. accesand direct www.therme.ro/campanie/erding de pe site sau de bonul fiscal primit la casele de iesire/check-out
- d. Odata ajunsi pe pagina de internet a Campaniei, respectiv www.therme.ro/campanie/erding, participantii trebuie sa scaneze bonul de consum (in valoare de minim 150 lei) si sa apese butonul „Trimite”.
- e. Doar daca bonul este valid, participantii vor putea trece la pasul urmator, unde vor trebui sa isi completeze datele de contact: Prenume, Nume, Adresa de e-mail, Numar de telefon.
- f. Dupa ce apasa „Trimite”, participantii sunt direct inscrisi.

5.3. Participantii pot inscrie oricate bonuri de consumatie doresc in perioada campaniei, atata timp cat bonurile sunt obtinute in timpul vizitei la There in perioada campaniei, sunt valide, diferite, si fiecare este in valoare de minim 150 de lei (nu se accepta cumularea mai multor bonuri pentru atingerea pragului valoric de 150 de lei). Fiecare bon valid care este inscris in Campanie reprezinta 1 sansa de castig.

5.4 Bonurile rezultate in urma achizitionarii de bilete de acces NU sunt eligibile. Bonurile eligibile sunt exclusiv bonurile de consum din interiorul complexului Therme Bucuresti (pentru produse de food & bar, tratamente, masaje, inchiriere prosop, halat, alte produse si servicii).

5.5. La prezenta campanie nu au dreptul sa participe angajatii Organizatorului si ai distribuitorilor, ai agentilor si societatilor implicate in organizarea si derularea acestei Campanii, precum si rudele de gradul I (copii si parinti), afinii, sotul/ sotia celor mentionati mai sus.

5.6. In cazul in care castigatorul unuia dintre premii este o persoana lipsita de capacitate de exercitiu, aceasta este indreptatita sa intre in posesia premiului numai prin intermediul reprezentantului legal, incluzand semnarea de catre reprezentantul legal a unei declaratii, daca este cazul, potrivit legii, prin care Organizatorul este absolvit de orice raspundere, decurgand din acordarea premiului respectiv precum si de plata oricaror daune sau pretentii de orice natura, legate de premiul respectiv si de participarea persoanei respective la aceasta campanie.

5.7. Participantul va lua parte la prezenta Campanie luand la cunostinta conditiile mai sus mentionate.

SECTIUNEA 6. PREMIILE ACORDATE

6.1. La finalul Campaniei, vor fi desemnati in total 41 de castigatori si 33 de rezerve, dupa cum urmeaza:

- a. Premiul cel mare: 1 castigator al premiului cel mare ce consta intr-o vacanta de 2 zile la Therme Erding (Germania) pentru 2 persoane, in intervalul 5 mai-30 iunie 2025 (perioada efectiva va fi la alegerea castigatorului). Premiul include:
- 2 bilete de avion dus-intors Bucuresti-Munchen pentru castigator si insotitorul/insotitoarea acestuia
 - 2 nopti de cazare (mic dejun inclus) la Hotel Victory Therme Erding
 - 2 zile de acces in toate zonele complexului de wellness Therme Erding

Pentru acest premiu se vor extrage 1 castigator si 3 rezerve.

Valoarea estimata a premiului este de 9.000 lei, TVA inclus.

- b. Premiul 2: 5 castigatori x 1 pachet Therme Experiences, fiecare pachet constand in acces pentru 2 persoane in Therme Bucuresti, zona Elysium, de tip One Day Holiday + 1 card valoric de 400 lei/castigator. Pentru acest premiu se vor extrage 5 castigatori si 5 rezerve. Valoarea premiilor 2 este de 3930 lei, TVA inclus, fiecare premiu individual fiind de 786 lei, TVA inclus.
- c. Premiul 3: 10 castigatori x 1 vouchere de acces pentru 2 persoane in Therme Bucuresti, zona Elysium, pentru 4,5 ore. Pentru acest premiu se vor extrage 10 castigatori si 10 rezerve. Valoarea premiilor 3 este de 3220 lei, TVA inclus, fiecare premiu individual fiind de 322 lei, TVA inclus.
- d. Premiul 4: 5 castigatori x 1 Kit Therme Aufguss Blends ce consta intr-un set de 6 uleiuri esentiale pure. Pentru acest premiu se vor extrage 5 castigatori si 5 rezerve. Valoarea premiilor 4 este de 995 lei, TVA inclus, fiecare premiu individual fiind de 199 lei, TVA inclus.
- e. Premiul 5: 20 castigatori x 1 prosop peshtemal Therme. Pentru acest premiu se vor extrage 20 de castigatori si 20 de rezerve. Valoarea premiilor 5 este de 726 lei, TVA inclus, fiecare premiu individual fiind de 36,3 lei, TVA inclus.

6.2. Valoarea comerciala totala estimata a premiilor este de 17.871 lei, TVA inclus.

6.3. Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestui concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani sau in alte bunuri a premiului si nici nu pot schimba caracteristicile premiului castigat.



SECTIUNEA 7. MECANISMUL CAMPANIEI

7.1. Conditii privind inscrierea valabila in Campanie

Pentru inscrierea valabila in vederea participarii la Campanie, este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- a. Participantul trebuie sa aiba drept de participare, potrivit prevederilor Sectiunii 5 de mai sus;
- b. Inscrierea se va face exclusiv in perioada Campaniei, asa cum este mentionata in Sectiunea 3;
- c. Participantul trebuie sa vina la Therme Bucuresti in perioada Campaniei si sa aiba la final un bon de consumatie de minim 150 de lei.
- d. Participantul trebuie sa se inscrie in Campanie cu respectarea cumulativa a conditiilor prezentate la Sectiunea 5.

7.2. Inscrierea in campanie

7.2.1. Pentru a se inscrie in campanie, un participant trebuie sa indeplineasca conditiile prevazute la art. 5.2 din prezentul regulament.

7.2.2. Organizatorul nu are nicio responsabilitate cu privire la situatiile in care participantii completeaza in formularul de inscriere de pe www.therme.ro/campanie/erding date de contact incorecte si din aceste cauze Organizatorul nu ii va putea contacta pentru a ii valida si/sau le transmite diverse informatii cu privire la Concurs.

SECTIUNEA 8. DESEMNAREA CASTIGATORILOR

8.1. Modalitatea de stabilire a castigatorilor.

8.1.1. Dupa incheierea perioadei de campanie are loc tragerea la sorti, care se va realiza in prezenta unei comisii formate din cel putin un reprezentant al Organizatorului si un notar public, precum si a altor persoane pe care le va desemna Organizatorul, daca va considera necesar. La finalul tragerii la sorti, notarul public va certifica procesul si rezultatele tragerii la sorti.

8.1.2. Se vor face urmatoarele extrageri pentru desemnarea castigatorilor:

- a. Premiul cel mare – Vacanta de 2 zile la Therme Erding (Germania): 1 castigator si 3 rezerve
- b. Premiul 2 – Therme Experiences Packages: 5 castigatori si 5 rezerve
- c. Premiul 3 – Voucher de acces 2 pers. zona Elysium: 10 castigatori si 10 rezerve
- d. Premiul 4 – Kit Aufguss Blends: 5 castigatori si 5 rezerve
- e. Premiul 5 – Prosop Peshtemal Therme: 20 castigatori si 10 rezerve

Extragerile pentru castigatori si rezerve se vor face in ordinea premiilor (mai intai Premiul cel mare, apoi premiile 2, 3, 4 si respectiv 5). Pentru extragerea aferenta fiecarui premiu, primul participant extras este castigatorul, apoi urmeaza rezervele. Dupa extragerea rezervelor de la un premiu, se trece la extragerile pentru urmatorul premiu. Castigatorii vor fi anuntati pana pe 30 aprilie 2025.

8.1.3. Castigatorii validati si premiile castigate vor fi comunicate pe pagina de campanie <https://www.therme.ro/campanie-therme-erding>, pana pe 30 aprilie 2025. Numele castigatorilor si premiile castigate in cadrul Campaniei vor fi publicate conform obligatiilor impuse de Ordonanta de Guvern nr.99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu modificarile si completarile ulterioare.

8.2. VALIDAREA CASTIGATORILOR

8.2.1. Ulterior desemnarii castigatorilor Campaniei, Organizatorul va proceda la validarea castigatorilor, ocazie cu care se va verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea participantilor in concurs, precum si modul de desfasurare a acestuia. In cazul in care castigatorul sau rezerva contactata nu raspunde la email/telefon in maxim 48 de ore de la prima incercare de contactare, aceasta va fi invalidata si se va trece la urmatoarea rezerva.

8.2.2. Astfel, pentru ca un participant sa poata fi validat drept castigator al Campaniei, este necesara indeplinirea tuturor urmatoarelor conditii:

- a. Participantul are dreptul de a se inscrie in concurs, potrivit prevederilor Art. 7.1. de mai sus;
- b. Inscrierea in concurs sa se realizeze conform Art. 7.1 si 7.2. de mai sus;
- c. Respectarea tuturor cerintelor prezentului Regulament.

Castigatorii validati si premiile castigate vor fi comunicate pe pagina de campanie <https://www.therme.ro/campanie-therme-erding>, pana pe 30 aprilie 2025. Numele castigatorilor si premiile castigate in cadrul Campaniei vor fi publicate conform obligatiilor impuse de Ordonanta de Guvern nr.99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu modificarile si completarile ulterioare.



8.2.3. Validarea, respectiv invalidarea rezervelor, se va face in ordinea extragerii, dupa criteriile mentionate mai sus. In cazul in care o rezerva nominalizata pentru premiu nu poate fi validata, va fi contactata urmatoarea rezerva, pana cand un castigator va putea fi validat. Daca dupa epuizarea tuturor rezervelor nu a putut fi desemnat un castigator al unui premiu, premiul respectiv nu se va mai oferi.

8.3. INTRAREA IN POSESIA PREMIILOR

8.3.1. Exceptand premiul cel mare constand in vacanta la Therme Erding, restul premiilor vor fi ridicate de la casele de acces Therme in perioada 5 mai-30 iunie 2025.

8.3.2. Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu mai oferi premiul daca atat castigatorul initial, cat si rezervele extrase nu vor indeplini conditiile de validare sau nu isi vor revendica premiul in termenul prevazut mai sus.

8.3.3. Orice eroare si/ sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora. Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care un participant desemnat castigator nu poate fi contactat din cauza numelui, adresei sau numarului de telefon incorecte/ incomplete sau a setarilor de securitate si confidentialitate ale contului sau de Facebook.

8.3.4. Reclamatii referitoare la premiul castigat, ulterioare momentului semnarii procesului verbal de Predare-Primire, nu vor fi luate in considerare de catre Organizator.

SECTIUNEA 9. CONTESTATII

9.1. Contestatiile se pot face in termen de 12 ore de la momentul afisarii numelor castigatorilor. Contestatia se trimite Organizatorului prin e-mail la adresa marketing@therme.ro si va cuprinde, in mod obligatoriu:

a) numele si prenumele complet, domiciliul; b) prezentarea motivelor de fapt pe care se intemeiaza contestatia.

9.2. Contestatiile se vor solutiona in termen de maxim 10 zile lucratoare de la data primirii unei reclamatii in termen. Reclamatii primite dupa expirarea termenului de contestatie nu se iau in considerare.

SECTIUNEA 10. LIMITAREA RASPUNDERII

10.1. Inscriserile realizate inainte sau dupa perioada mentionata in Regulament, in Sectiunea 3, nu vor fi luate in considerare.

10.2. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderile, intarzierile sau orice alte probleme la inscrierea in concurs, cauzate de furnizorul serviciilor de Internet sau conexiunea la Internet a persoanei care doreste sa se inscrie in concurs. De asemenea, Organizatorului nu i se pot imputa intreruperile/ disfunctionalitatile neanuntate ale furnizorului serviciilor de Internet sau blocarea accesului intern datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens, care pot periclita inscrierea in Campanie in perioada de desfasurare a Campaniei.

10.3. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru situatiile in care castigatorul isi pierde dreptul de a folosi serviciile oferite de www.facebook.com pe durata Campaniei. In acest caz, participarea acestuia va fi invalidata.

10.4. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru alterarea obiectelor (premiilor) dupa luarea lor in primire.

SECTIUNEA 11. TAXE SI IMPOZITE

11.1. Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile obtinute de catre castigatori, in conformitate cu Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

11.2. De la data intrarii in posesia premiilor, prin semnarea procesului verbal de Predare - Primire, toate cheltuielile legale aferente acestor bunuri revin castigatorului.

11.3. Participantilor la concurs nu le sunt impuse niciun fel de cheltuieli indirecte suplimentare, cu exceptia cheltuielilor normale de desfasurare a concursului (cheltuieli legate de accesul la Internet in vederea inscrierii sau a vizualizarii Regulamentului oficial de desfasurare a Campaniei etc.). Cheltuielile prevazute mai sus nu sunt si nici nu vor putea fi considerate a fi „cheltuieli indirecte” in sensul Ordonantei de Guvern nr. 99/ 2000, privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, astfel cum a fost republicata, cu modificarile ulterioare.

SECTIUNEA 12. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

12.1. Organizatorul are calitate de operator de date cu caracter personal, prin urmare este responsabil pentru prelucrarea datelor cu caracter personal in conformitate cu cerintele legale privind protectia datelor.

12.2. Datele sunt prelucrate pentru organizarea si desfasurarea Campaniei, prin realizarea activitatilor necesare privind inscrierea, participarea, selectarea castigatorilor, premiarea si comunicarea cu participantii pe tot parcursul Campaniei, indeplinirea obligatiilor fiscale sau a altor obligatii legale.



12.3. In condițiile prevăzute de lege, participantii beneficiaza de urmatoarele drepturi: dreptul de acces la date, dreptul de a fi informat, dreptul la rectificarea datelor inexacte sau incomplete, dreptul la ștergere, dreptul la restricționarea prelucrării, dreptul la portabilitatea datelor către un alt operator, dreptul de a se opune prelucrării, dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe procese automatizate, inclusiv profilare, dreptul de retragere al consimțământului în orice moment al prelucrării și dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere.

12.4. Datele cu caracter personal pot fi dezvaluite catre destinatari externi precum imputerniciti, operatori asociati sau furnizori de servicii, doar in masura in care este necesar, pentru indeplinirea obiectivelor mentionate. Dintre acestia se pot mentiona: furnizori de servicii media, marketing si publicitate, furnizori de servicii IT, consultanti juridici, furnizori de instrumente web, furnizori de servicii de programare si dezvoltare solutii informatice, etc.

12.5. Pentru a obține mai multe detalii despre modul în care vă sunt prelucrate datele de catre Organizator, vă rugăm să accesați:

Politica de confidențialitate:

<https://therme.ro/politica-de-confidentialitate>

Nota de informare privind participarea la evenimentele de marketing :

<https://therme.ro/nota-de-informare-privind-participarea-la-evenimente-de-marketing>

12.6. Pentru exercitarea drepturilor si obtinerea de informații suplimentare, participantii trebuie să contacteze responsabilul cu protecția datelor Therme la adresa: dataprotection@therme.ro

SECTIUNEA 13. LITIGII SI FRAUDE

13.1. In cazul unor litigii aparute intre Organizator si participantii la concurs, acestea vor fi solutionate pe cale amiabila. Daca nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, partile implicate in litigiu vor inainta litigiul spre solutionare instantelor competente romane de la sediul Organizatorului.

13.2. Organizatorul isi rezerva dreptul de a elimina participarile care se dovedesc a fi frauduloase si nu respecta regulile campaniei promotionale sau regulile Facebook.

13.3. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de frauda a acestei Campanii, a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii. Orice tentativa de frauda sau abuz duce automat la descalficarea participantului sau a castigatorului, dupa caz.

13.4. In cazul in care sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea de premii, Organizatorul are dreptul de a cere urmarirea in instanta a respectivelor persoane, pe baza dovezilor existente.

SECTIUNEA 14. FORTA MAJORA

14.1. Pentru scopul acestui Regulament, Forta Majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau previzionat de catre Organizator si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament. In categoria acestor evenimente sunt incluse, fara a se limita la acestea: razboaie, incendii, inundatii, greve si blocaje, cutremure, alte catastrofe de orice fel, precum si orice reglementare care poate interzice sau modifica termenii Regulamentului.

14.2. Daca o situatie de forta majora, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa, impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea concursului, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata. Organizatorul, daca invoca forta majora, este obligat sa comunice participantilor la campanie pe pagina <https://www.therme.ro/campanie-therme-erding> in 5 zile de la aparitia cazului de forta majora, existenta acestuia.

Redactat de părți și autentificat de Societatea Profesională Notarială „DUMINICĂ”, într-un exemplar original care ramane in arhiva biroului notarial si 3 duplicate, din care 1 exemplar va ramane in arhiva biroului notarial iar 2 exemplare au fost eliberate partilor

ORGANIZATOR
THERME NORD BUCUREȘTI SRL
prin reprezentant SOLOMON ROBERT

S.S.

